



立即發表：2017 年 2 月 27 日

州長安德魯 M. 葛謨

**葛謨州長宣佈透過設立農業估價上限 (AGRICULTURAL ASSESSMENT CAP)
為農民節省了 3,600 萬美元資金**

節省的資金體現了紐約州農民的三年節省的總款項

申請農業估價的截止日期是 3 月 1 日，請從[此處](#)了解更多情況

安德魯 M. 葛謨州長今日宣佈設立農業估價上限的頭三年為紐約州各地的農民節省了 3,660 萬美元資金。葛謨州長在 2013 年把農業估價上限簽署成為法律，旨在防止農業估價增幅超過每年 2%。此前的農業估價上限設為 10%。透過保持較低的估價增幅，農民可以依賴可預測的納稅環境，並更好地規劃未來。

「農業是紐約州經濟的重要推動力，我們致力於控制支出和賦稅以幫助保障該產業的優勢和增長，」葛謨州長表示。「農業估價上限節省的資金極大地減輕了農民的負擔，並支持我們關於為後世子孫保護耕地的承諾。」

在執行農業估價上限的第一年，農民共計節省了 1,100 萬美元資金。2016 年，年度總節省資金超過 1,330 萬美元，比上一年增加逾 100 萬美元。紐約州財政稅務廳 (Department of Taxation and Finance) 預計 2017 年將節省更多資金。

2013 年起各地區透過農業估價上限節省的資金	
首府地區 (Capital Region)	4,390,225 美元
紐約州中部地區 (Central New York)	2,755,720 美元
五指湖地區 (Finger Lakes)	9,711,784 美元
長島地區 (Long Island)	3,625,731 美元
哈得遜鎮中部地區 (Mid-Hudson)	8,773,829 美元
麥可山谷 (Mohawk Valley)	1,018,714 美元

北部地區 (North Country)	1,136,150 美元
紐約州南部地區 (Southern Tier)	3,293,222 美元
紐約州西部地區 (Western New York)	1,935,453 美元
總計	36,640,827 美元

紐約州境內超過 20% 的土地，即 730 萬英畝土地用於農耕。要獲得農業估價，土地必須滿足特定的資格要求，土地所有者必須向當地評估機構提交申請。大多數農場在 2017 年的申請截止日期是 3 月 1 日。該截止日期根據各自治市可能有所差異。請從[此處](#)了解更多關於該計畫的資訊，包括申請、說明和資質要求。

農業部 (Agriculture) 部長理查德 A. 保爾 (Richard A. Ball) 表示，「州長設法控制激增的財產稅為紐約州的農民減輕了負擔，使之能夠對自己的業務做再投資，並透過削減費用來幫助這些農民保持競爭力。展望未來，我建議所有符合資格的農民申請農業估價用來保護自己抵禦土地價值不可預見地上漲。」

紐約州財政稅務廳代理廳長諾伊·曼寧 (Nonie Manion) 表示，「葛謨州長對我州農業產業做出空前的承諾，這項為農民減輕財產稅負擔的工作就是證據。農民可以利用這些節省的資金再投資於僱員、土地以及業務，從而促進其當地社區實現積極增長。」

紐約州農業局 (New York Farm Bureau) 局長戴維·費舍 (David Fisher) 表示，「設立農業估價上限能夠為我們的成員帶來優勢，旨在幫助控制與土地升值相關的上漲的財產稅。事實證明，農業估價上限對全州農民而言具有重要價值。農業估價上限能夠抑制賦稅上漲，並幫助耕地保持生產，尤其是在面臨發展壓力的地區。」

參議院農業委員會 (Senate Agriculture Committee) 主席帕蒂·里奇 (Patty Ritchie) 表示，「近年來，農業估價上限幫助為帝國州 (Empire State) 辛勤勞動的農民控制費用並帶來穩定感。財產稅是農民面臨的一筆最高昂的費用，我很自豪支持該農業估價上限，農民透過該農業估價上限得以保有土地、在未來的某一天把業務交給下一代，並參與發展和保護紐約州的農業前景。」

州眾議院農業委員會 (Assembly Agriculture Committee) 主席比爾·麥基 (Bill Magee) 表示，「我們透過把激增的農業土地估價增幅上限設置為 2% 來為紐約州的農民減少過高的商業費用，使之能夠選擇拓展業務和投資以發展和拓展其農場，並幫助讓農業用地保持生產。」

2011 年，州長面向紐約州全體民眾實施 2% 的財產稅上限。財產稅上限從屬於葛謨州長提出的一系列減稅計畫，旨在為企業和房主提供亟需的援助。因為設立財產稅上限，房地產納稅人平均節省了 800 多美元。今年，普通納稅人預計將節省逾 2,100 美元的地方財產稅。

###

網站 www.governor.ny.gov 有更多新聞
紐約州 | 行政辦公室 | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418